

## ZMLUVA č. 115/2023/06

o čistení zväzaných odpadových vôd uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

### čl. I. Zmluvné strany

**Odberateľ:**

<b>Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a. s.</b>		
Zastúpená:	Ing. Miroslav Fajčík, riaditeľ úseku výrobnno-prevádzkových činností v zmysle Podpisového poriadku spoločnosti a podpisových oprávnení schválených dňa 18.10.2022	
Sídlo:	<b>Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica</b>	
IČO:	36 644 030	DIČ: 2022102236 IČ DPH: SK2022102236
Bankové spojenie:	TATRA BANKA a. s. VÚB, a.s.	IBAN : SK77 1100 0000 0026 2410 7235 BIC : TATRSKBX IBAN : SK66 0200 0000 0020 8954 0458 BIC : SUBASKBX
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, vložka č.: 840/S	

**Objednávateľ:**

<b>Obec Svätý Anton</b>		
Zastúpený:	Martin Kminiak, starosta obce	
Sídlo:	<b>Svätý Anton 34, 969 72 Svätý Anton</b>	
IČO:	00 320 471	DIČ: 2021107275 IČ DPH: nie je platiteľ DPH
Bankové spojenie:	Prima banka, a.s.	IBAN: SK16 5600 0000 0014 0145 9001 BIC: LUBASKBX
Registrácia:	zo zákona	
Kontakt:	+421 903 966 044	<a href="mailto:starosta@svatyanton.sk">starosta@svatyanton.sk</a> <a href="mailto:ocu@svatyanton.sk">ocu@svatyanton.sk</a>

## čl. II. Predmet plnenia

1. Objednávateľ bude zabezpečovať počas trvania tejto zmluvy na základe uzatvorených zmlúv fyzickým a právnickým osobám v regióne obce Svätý Anton – vývoz, prepravu a následnú legálnu likvidáciu splaškových odpadových vôd zo žump na čistiarni odpadových vôd (ďalej len ČOV), ktorú prevádzkuje Odberateľ.
2. Predmetom plnenia podľa tejto zmluvy je **príjem a čistenie zväzaných splaškových odpadových vôd** (ďalej len odpadová voda) zo žump producentov - pôvodcov odpadových vôd pochádzajúcich z domových nehnuteľností a objektov občianskej a technickej vybavenosti (úradu, školy, kultúrne a obchodné zariadenia a pod.) vo vybraných technologických zariadeniach Odberateľa za dohodnutú odplatu. Rozsah a podmienky príjmu a čistenia odpadových vôd sú dohodnuté v nasledujúcich ustanoveniach zmluvy.
3. Predmetom plnenia podľa tejto zmluvy **nie je** príjem a čistenie odpadových vôd, ktoré obsahujú nasledovné látky:
  - a) **rádioaktívne, infekčné a iné látky ohrozujúce zdravie a bezpečnosť pracovníkov ČOV,**
  - b) **látky narušujúce stavebné konštrukcie a technologické zariadenie,**
  - c) **látky spôsobujúce prevádzkové závady alebo poruchy v prevádzke ČOV (textil, stružliny, umelé hmoty, kovové a kusové predmety, toxické látky, bavlnu a pod.),**
  - d) **horľavé a výbušné látky, prípadne látky, ktoré zmiešaním so vzduchom alebo vodou tvoria výbušné, dusivé alebo otravné látky,**
  - e) **nezávadné látky, ktoré však po zmiešaní s inými látkami obsiahnutými vo vode vyvíjajú jedovaté látky,**
  - f) **pesticídy, jedy, omamné látky a žieraviny.**

## čl. III. Čas, miesto a rozsah plnenia

Začiatok plnenia: deň podpisu zmluvy oboma zmluvnými stranami  
Trvanie plnenia: **do 30.09.2025**

Objednávateľ môže odpadové vody zväžať počas pracovných dní od 7:00 hod. do 14:00 hod., pričom je povinný telefonicky sa ohlásiť minimálne jeden deň vopred na telefónnych číslach, ktoré tvoria **Prílohu č. 3** tejto zmluvy. Dovož v čase pracovného voľna alebo pracovného pokoja je možný iba na základe predchádzajúceho súhlasu Odberateľa. Objednávateľ je povinný dodržiavať ustanovenia a podmienky prevádzkového poriadku a príslušného prijímacieho miesta. Pre príjem a čistenie odpadových vôd od Objednávateľa stanovuje Odberateľ nasledovné príjmové miesta a maximálne objemy zväzaných odpadových vôd:

<u>Príjmové miesto:</u>	<u>Max. objem zväzaných odpadových vôd:</u>
ČOV Banská Štiavnica	30 m <sup>3</sup> /deň

Predmet plnenia je splnený okamihom vypustenia odpadových vôd z dopravného prostriedku Objednávateľa do zariadenia ČOV Odberateľa.

## čl. IV. Podmienky príjmu a čistenia odpadových vôd

Zväzané odpadové vody nesmú svojim zložením ohroziť prevádzku čistiarne odpadových vôd a spôsobiť zhoršenie kvality vyčistenej vody na odtoku z ČOV. Odberateľ si vyhradzuje právo v prípade prevádzkových problémov na ČOV príjem odpadových vôd Objednávateľa obmedziť alebo na stanovený čas zastaviť. Ďalej si Odberateľ vyhradzuje právo, v prípade súčasného dovozu žumpových odpadových vôd od rôznych (iných) oprávnených subjektov, obmedziť objem zväzaných odpadových vôd na požadovanú kapacitu jednotlivých (jednotlivej) ČOV.

## čl. V. Zisťovanie množstva a kvality odpadových vôd

1. Dopravca, ktorý dopraví odpadovú vodu Objednávateľa do ČOV za účelom jej príjmu a čistenia, sa musí preukázať príslušným písomným povolením. Písomné povolenie je vystavené

Odberateľom na obchodné meno Objednávateľa a tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy. Dokladom potvrdzujúcim prijatie odpadových vôd je tlačivo „P01 - Protokol o prijatí odpadových vôd na ČOV“, ktorý vyplní Odberateľ a svojim podpisom ho potvrdí zástupca Odberateľa a dopravca. Tlačivo P01 - Protokol o prijatí odpadových vôd na ČOV je Prílohou č. 2 tejto zmluvy. Toto ustanovenie neplatí, ak sa doprava odpadovej vody do ČOV zabezpečuje dopravnými prostriedkami Odberateľa.

2. Kontrolu kvality zvážaných odpadových vôd vykonáva Odberateľ prostredníctvom svojich akreditovaných laboratórií. Objednávateľ má právo zúčastniť sa vykonávanej kontroly, ak však svoje právo, o ktorom bude Odberateľom ústne alebo písomne vopred upozornený nevyužije, alebo sa kontroly odmietne zúčastniť, je Odberateľ oprávnený vykonať odber vzorky bez účasti Objednávateľa. Na prípadné námietky Objednávateľa z dôvodu jeho neúčasti pri odbere vzorky sa neprihliada a má sa za to, že kontrola kvality odpadových vôd sa vykonala obvyklým spôsobom v súlade s platnými normami.
3. Množstvo dovážaných odpadových vôd je uvedené v tlačive P01 - Protokol o prijatí odpadových vôd na ČOV, ktoré je Prílohou č. 2 tejto zmluvy.  
Početnosť odberu vzoriek zvážaných odpadových vôd: podľa potreby, min. však 2 x ročne.  
Miesto odberu vzorky: výtok z dopravného prostriedku.  
Druh vzorky: zlievaná (min. 4 čiastkové vzorky odobrané v rovnakých časových intervaloch počas vypúšťania odpadových vôd z dopravného prostriedku).  
Rozsah analýzy: v rozsahu ukazovateľov pH, CHSK, NL,  $N_{celk}$ .

## čl. VI.

### Platobné a cenové podmienky

1. Základná cena za príjem a čistenie odpadových vôd produkovaných v mieste uvedenom v čl. II. bod 1. tejto zmluvy je stanovená podľa zákona o cenách č. 18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov dohodou zmluvných strán vo výške uvedenej v časti „VI. Čistenie odpadových vôd a spracovanie kalov“, bod 6.1.2 „Čistenie odpadových vôd z domácností a objektov občianskej a technickej vybavenosti, s vykonaním rozborov kvality odpadových vôd“ aktuálneho Cenníka výkonov a služieb Odberateľa. Cenník výkonov a služieb Odberateľa (príslušná časť) tvorí Prílohu č. 4 tejto zmluvy. K cene sa účtuje DPH platná v čase fakturácie.
2. V prípade, že dopravu odpadových vôd pre Objednávateľa zabezpečí Odberateľ, bude Odberateľ fakturovať Objednávateľovi náklady na dopravu v súlade s platným Cenníkom výkonov a služieb Odberateľa.
3. Odberateľ vyúčtuje Objednávateľovi skutočne vykonané výkony podľa tejto zmluvy do 10 dní od uskutočneného plnenia.
4. Podkladom pre zaplatenie ceny bude faktúra vystavená Odberateľom v jednom vyhotovení na adresu Objednávateľa. Odberateľom vystavená faktúra je splatná do 14 dní odo dňa jej doručenia. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa platného zákona o dani z pridanej hodnoty. Platba bude realizovaná formou prevodného príkazu. Za deň úhrady sa považuje deň pripísania finančných prostriedkov na účet Odberateľa. V pochybnostiach sa má za to, že faktúra bola doručená tretím dňom po jej odoslaní. Prílohou faktúry bude fotokópia vyplnenej Prílohy č. 2 zmluvy. Pri zistenom prekročení hodnoty ukazovateľa CHSK = 2 000 mg/l v zmysle podmienok uvedených v časti VI. bod 6.1.2. aktuálneho Cenníka výkonov a služieb Odberateľa aj fotokópia protokolu o vykonanom rozbere odpadových vôd.
5. V prípade, že počas trvania zmluvného vzťahu dôjde k zmene, resp. úprave, ceny za čistenie odpadových vôd, resp. za dopravu odpadových vôd, z dôvodu schválenia nového Cenníka výkonov a služieb Odberateľa, zmluvné strany sa dohodli, že Odberateľ si vyhradzuje právo fakturovať čistenie odpadových vôd, ako aj dopravu odpadových vôd, podľa cenníka platného v čase fakturácie, s čím je Objednávateľ vopred uzročený a prejavuje s týmto svoj súhlas.
6. V prípade nevykonania rozboru zvážaných odpadových vôd je Odberateľ oprávnený pre stanovenie ceny použiť výsledky posledného vykonaného rozboru odpadových vôd.

## **čl. VII. Obmedzenie alebo prerušenie príjmu odpadových vôd**

1. Odberateľ je oprávnený obmedziť alebo prerušiť príjem zväzovaných odpadových vôd v nasledovných prípadoch:
  - a) pri vykonávaní plánovaných opráv, údržbárskych a revízných prác na ČOV;
  - b) z dôvodov porúch spôsobených živelnými pohromami, alebo v prípade bežných porúch, pri ktorých je ČOV vyradená z prevádzky;
  - c) ak Objednávateľ dováža odpadové vody na ČOV vo väčšom množstve ako je dohodnuté touto zmluvou;
  - d) ak sa rozborom odpadových vôd ukáže, že koncentrácie ukazovateľov znečistenia sú v hodnotách, ktoré môžu ohroziť technologický proces na ČOV;
  - e) ak odpadové vody obsahujú látky, ktorých vypustenie do ČOV je zakázané (čl. II. bod 2 zmluvy);
  - f) ak prepravca Objednávateľa nedodržiava v objekte ČOV dopravné a bezpečnostné predpisy a pokyny obsluhy ČOV, ktoré sú v súlade s platným prevádzkovým poriadkom ČOV;
  - g) ak Objednávateľ (producent) mešká viac ako 10 dní s úhradou faktúr (po lehote splatnosti).
2. Odberateľ má právo odstúpiť od zmluvy pri porušení čl. VII. bodu 1, písm. c, d, e, g, ak dôvod odstúpenia oznámi Objednávateľovi do 14 dní odo dňa, kedy sa o porušení zmluvy dozvedel.

## **čl. VIII. Zmluvná pokuta**

1. Ak Objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry, zaplatí Odberateľovi úrok z omeškania z dlžnej sumy vo výške podľa zákonných predpisov, za každý čo aj začatý deň trvania omeškania.
2. V prípade straty alebo zničenia písomného povolenia na dopravu odpadových vôd vydaného Odberateľom uhradí Objednávateľ Odberateľovi jednorazovú zmluvnú pokutu vo výške 33,- EUR. Po zaplatení pokuty Odberateľ vydá Objednávateľovi náhradné písomné povolenie na dopravu zväzovaných odpadových vôd.
3. Pokiaľ bude Objednávateľ pristihnutý pri vypúšťaní odpadových vôd v inom mieste stokovej siete, ako je stanovené v čl. III. tejto zmluvy, uhradí Odberateľovi zmluvnú pokutu v nasledovnej výške:
  - za každé pristihnutie: 1 000,- EUR + bude podaný podnet na orgán ŠVS.

## **čl. IX. Záverečné ustanovenia**

1. Objednávateľ poskytne Odberateľovi písomný zoznam typov a EČV vozidiel, ktoré budú vykonávať zväzanie odpadových vôd na príjmové miesta Odberateľa. Prípadné zmeny vozového parku alebo prepravcov je možné vykonať v priebehu zmluvného obdobia doporučeným listom na adresu odberateľa.
2. Prepravcom zväzanej odpadovej vody môže byť len subjekt majúci na takúto činnosť príslušné oprávnenie.
3. Zmluvné strany sú oprávnené vypovedať zmluvu písomne s 30 dňovou výpovednou lehotou a to aj bez uvedenia dôvodu.

4. Výpovedná lehota začína plynúť nasledujúcim dňom po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. V pochybnostiach sa má za to, že výpoveď bola doručená tretím dňom od jej odoslania.
5. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa primerane vzťahujú ustanovenia Obchodného zákonníka a príslušných všeobecne záväzných predpisov platných vo vodnom hospodárstve.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, s určením jeden rovnopis pre Objednávateľa a druhý pre Odberateľa.
7. Zmluvu je možné dopĺňať, alebo meniť len na základe dohody oboch zmluvných strán písomným dodatkom k zmluve.
8. Objednávateľ podpisom zmluvy prehlasuje, že sa oboznámil s:
  - Ustanovením o udržateľnom rozvoji a že ho bude dodržiavať v súlade s princípmi Veolia, zverejneným na stránke <http://www.stvps.sk/udrzatelny-rozvoj/>
  - Protikorupčnou doložkou zverejnenou na <http://www.stvps.sk/protikorupcna-politika/> a zaväzuje sa podľa nej správať
  - Informáciami o spracúvaní osobných údajov kontaktných osôb v dodávateľsko-odberateľských vzťahoch zverejnenými na <http://www.stvps.sk/dodavatelja>
  - Možnosťou podať anonymné alebo neanonymné oznámenie týkajúce sa vážnych etických pochybení alebo porušenia právnych predpisov a to prostredníctvom nástroja WHISPLI, ktorý je dostupný na <https://veolia.whispli.com/ethique>
9. Súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1: Povolenie na dopravu splaškových odpadových vôd na ČOV, Príloha č. 2: P01 - Protokol o prijatí odpadových vôd na ČOV, Príloha č. 3: Zoznam kontaktov Odberateľa a Príloha č. 4: Cenník výkonov a služieb StVPS, a.s. (príslušná časť); Príloha č. 5: Zoznam typov a EČV vozidiel, ktoré budú vykonávať zvážanie odpadových vôd na príjmové miesta Odberateľa.

V Banskej Bystrici dňa .....

V Svätom Antone dňa .....

Za Odberateľa:

Za Objednávateľa:

.....  
Ing. Miroslav Fajčík  
riaditeľ úseku výrobnoprevádzkových činností

.....  
Martin Kminiak, starosta obce

**Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s.**

Partizánska cesta 5 • 974 01 Banská Bystrica

tel. +421 48 4327 111 • fax +421 48 4327 369 • sekretariat@stvps.sk

Bankové spojenie Tatrabanka a.s., číslo účtu: 2624107235/1100, IČ DPH: SK2022102236, IČO 36 644 030

Zapísané v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, odd. Sa vl. č. 840/S

